

Pielęgniarstwo 24 Opleiding en nieuwe procedures



- Leer nieuwe hygiënematerialen en -technologieën te gebruiken
- Pas ergonomische technieken veilig toe
- Beschrijf preventieve verpleegkundige maatregelen (vallen, trombose)
- zorgmateriaal, ergonomische technieken, lichaamsverzorgingshulpmiddelen, profylaxe, mobiliteitsbanden, antislipmaterialen

De transferhulpmiddel	<i>(pomoc przy transferze)</i>	De tillift bedienen	<i>(obsługiwać podnośnik pacjenta)</i>
De mobiliteitsriem	<i>(pas mobilnościowy)</i>	De lichaamshygiëne ondersteunen	<i>(wspierać higienę ciała)</i>
Het antislipmateriaal	<i>(materiał antypoślizgowy)</i>	Het wondzorgprotocol	<i>(protokół pielęgnacji rany)</i>
De wegwerphandschoen	<i>(rękawiczka jednorazowa)</i>	De tromboseprofylaxe	<i>(profilaktyka przeciwzakrzepowa)</i>
De desinfecterende spray	<i>(spray dezynfekujący)</i>	Het risico-inschattingsformulier	<i>(formularz oceny ryzyka)</i>
Het patientlaken	<i>(prześcieradło pacjenta)</i>	De valpreventie	<i>(zapobieganie upadkom)</i>
Het hygiënesysteem	<i>(system higieny)</i>	De draaibeweging vermijden	<i>(uniknąć ruchu obrotowego)</i>
De tiltechniek toepassen	<i>(stosować technikę podnoszenia)</i>	De observatie van vitale functies	<i>(obserwacja funkcji życiowych)</i>
De ergonomische houding	<i>(ergonomiczna pozycja)</i>	De dagelijkse zorgplanning	<i>(codzienne planowanie opieki)</i>

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| a. de mobiliteitsriem | 1. Riem waarmee je een patiënt veilig helpt opstaan of lopen. |
| b. het antislipmateriaal | 2. Materiaal dat voorkomt dat iemand uitglijdt, bijvoorbeeld in de badkamer. |
| c. de wegwerphandschoen | 3. Handschoen die je na één keer gebruiken weggooit om infecties te voorkomen. |



a-1 b-2 c-3

2. Aktualizacja ustaleń roboczych: higiena i bezpieczne przemieszczanie (oddział Opieka) (QR: Audio)



Wypełnij luki: hygiënesysteem, transferhulpmiddel, mobiliteitsriem, risico-inschattingsformulier, wegwerphandschoenen, patiëntlaken, desinfecterende spray, antislipmateriaal, ergonomische houding, tromboseprofylaxe

Vanaf volgende week werken we met een nieuw (1) _____ op de afdeling. Handhygiëne blijft de basis: draag (2) _____ bij wondzorg en gebruik (3) _____ volgens het wondzorgprotocol. Bij elke cliënt noteer je bijzonderheden in de dagelijkse zorgplanning en voer je, indien nodig, een observatie van vitale functies uit. Controleer ook of het (4) _____ schoon en droog is; vervang het direct bij lekkage.

Voor veilig verplaatsen gebruiken we standaard de (5) _____ en een (6) _____. Let op je (7) _____: sta dicht bij de cliënt, buig door je knieën en vermijd draaibewegingen. Bij een verhoogd valrisico leg je (8) _____ klaar en vul je het (9) _____ in. Denk daarnaast aan (10) _____: stimuleer regelmatig bewegen of oefen samen de enkelpomp volgens de afspraken in het dossier. Meld onveilige situaties meteen bij de coördinerend verpleegkundige.

Od przyszłego tygodnia wprowadzamy na oddziale nowy system higieny. Higiena rąk pozostaje podstawą: noś rękawiczki jednorazowe podczas pielęgnacji ran i używaj sprayu dezynfekującego zgodnie z protokołem pielęgnacji ran. Przy każdym pacjencie zanotuj istotne informacje w codziennym planie opieki i w razie potrzeby wykonaj obserwację parametrów życiowych. Sprawdź też, czy prześcieradło pacjenta jest czyste i suche; wymień je niezwłocznie w przypadku przecieku.


Do bezpiecznego przemieszczania standardowo używamy pasa mobilności oraz urządzenia do transferu. Zwróć uwagę na prawidłową postawę ergonomiczną: stań blisko pacjenta, ugnij kolana i unikaj ruchów skrętnych. Przy zwiększonym ryzyku upadku przygotuj materiał antypoślizgowy i wypełnij formularz oceny ryzyka. Pamiętaj także o profilaktyce przeciwzakrzepowej: zachęcaj do regularnego ruchu lub ćwicz razem z pacjentem pompę kostki zgodnie z ustaleniami w dokumentacji. Zgłaszaj niebezpieczne sytuacje od razu koordynującej pielęgniarkę.

(1) hygiënesysteem, (2) wegwerphandschoenen, (3) desinfecterende spray, (4) patiëntlaken, (5) mobiliteitsriem, (6) transferhulpmiddel, (7) ergonomische houding, (8) antislipmateriaal, (9) risico-inschattingsformulier, (10) tromboseprofylaxe

1. Welke stappen beschrijft de tekst voor het handelen bij een cliënt met verhoogd valrisico?

2. Welke maatregelen moet je nemen volgens het nieuwe hygiënesysteem bij wondzorg en bij lekkage?
-

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

	Prawda	Fałsz	
1. Na de training moet je eerst een formulier invullen om het valrisico van een cliënt te beoordelen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Bij transfers mag je de mobiliteitsriem overslaan als je antislipmateriaal gebruikt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Het wondzorgprotocol is ongewijzigd na de invoering van het nieuwe hygiënesysteem.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Tijdens de overdracht _____ ik de observatie van vitale functies in het risico-inschattingsformulier. *(Podczas przekazania dyżuru zapisuję obserwację parametrów życiowych w formularzu oceny ryzyka.)*
- a. noteren b. noteer c. noteert d. genoteerd
2. Voordat ik de lichaamshygiëne ondersteun, _____ ik een wegwerphandschoen aan en gebruik ik desinfecterende spray. *(Zanim pomogę w higienie ciała, zakładam jednorazową rękawiczkę i używam sprayu dezynfekującego.)*
- a. getrokken b. trok c. trek d. trekt
3. Gisteren _____ ik de tillift samen met een collega, omdat de patiënt onrustig was. *(Wczoraj obsługiwałem podnośnik wraz z kolegą, ponieważ pacjent był niespokojny.)*
- a. bediend b. bedienen c. bedient d. bediende
1. noteer 2. trek 3. bediende

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

Nieuwe tiltechniek in de ochtendzorg

- Sanne (wijkverpleegkundige):** *Omar, wóór we mevrouw De Jong uit bed halen: laten we eerst het risico-inschattingsformulier checken; ze is gisteren bijna uitgegleden. (Omar, zanim pomożemy pani De Jong wstać z łóżka: najpierw sprawdzimy formularz oceny ryzyka; wczoraj prawie się pośliznęła.)*
- Omar (nieuwe collega):** *Goed idee. In de dagelijkse zorgplanning staat ook dat ze vandaag wat duizelig is. Gebruiken we antislipmateriaal voor haar schoenen? (Dobry pomysł. W planie opieki jest też zapis, że dziś jest trochę oszołomiona. Użyjemy materiału antypoślizgowego pod jej buty?)*



- Sanne (wijkverpleegkundige):** *Ja, antislipmateriaal onder haar voeten, en we zetten de mobiliteitsriem om als transferhulpmiddel-ondersteuning, zodat we niet aan haar arm hoeven te trekken.
(Tak, materiał antypoślizgowy pod stopami, a także założymy pas mobilności jako wsparcie przy transferze, żeby nie ciągnąć jej za rękę.)*
- Omar (nieuwe collega):** *En qua houding: ik merk dat ik geneigd ben te draaien. Hoe voorkom ik die draaibeweging?
(A co z postawą: zauważyłem, że mam skłonność do skręcania. Jak tego uniknąć?)*
- Sanne (wijkverpleegkundige):** *Zet je voeten mee en draai met je hele lichaam; houd je rug neutraal en maak korte stappen — zo pas je de tiltechniek toe zonder te 'wringen'.
(Ustaw stopy i obracaj się całym ciałem; trzymaj kręgosłup w neutralnej pozycji i rób krótkie kroki — tak stosujesz technikę podnoszenia bez „wykręcania się”.)*
- Omar (nieuwe collega):** *Als mevrouw niet goed meewerkt, zetten we dan de tillift in?
(Jeśli pani nie będzie współpracować, użyjemy podnośnika?)*
- Sanne (wijkverpleegkundige):** *Precies. Dan bedienen we de tillift rustig en doen we meteen de observatie van vitale functies, zoals pols en ademhaling.
(Dokładnie. Obsłużymy podnośnik spokojnie i od razu wykonamy obserwację funkcji życiowych, takich jak tętno i oddech.)*
- Omar (nieuwe collega):** *Oké. Daarna help ik met de lichaamshygiëne en ververs ik het patiëntlaken, met wegwerphandschoenen en desinfecterende spray.
(OK. Potem pomogę przy higienie ciała i wymienię pościel pacjenta, używając jednorazowych rękawiczek i sprayu dezynfekującego.)*

1. Waarom wil Sanne eerst het risico-inschattingsformulier erbij pakken?

6. Mówienie (QR: AI+)

Ik zorg dat alles volgens het protocol klaarstaat. / Ik gebruik een tillift of mobiliteitsriem en houd mijn rug recht. / Ik maak vooraf een korte risico-inschatting voor val en trombosepreventie.



1. Je krijgt een korte training over een nieuw hygiënesysteem op de afdeling. Wat doe je eerst om veilig en volgens het protocol te werken?

2. Je helpt een patiënt van bed naar stoel en wilt rugklachten voorkomen. Welke ergonomische houding en welk hulpmiddel gebruik je, en wat doe je om valpreventie te verbeteren?

7. Pisanie: (QR: AI+)